

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 44



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 59

5 februarie 2016

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2016/C 44/01	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.7885 – BP Europa/Ruhr Oel) ⁽¹⁾	1
2016/C 44/02	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.7784 – CF Industries Holdings/OCI Business) ⁽¹⁾	1

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2016/C 44/03	Rata de schimb a monedei euro	2
--------------	-------------------------------------	---

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2016/C 44/04	Anunț al Guvernului Republicii Polone privind Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor în zona „Bukowice”	3
--------------	--	---

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2016/C 44/05	Aviz privind taxa antidumping definitivă instituită asupra importurilor de acid citric originar din Republica Populară Chineză – Schimbarea adresei unei societăți supuse unui nivel individual al taxei antidumping	8
--------------	--	---

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2016/C 44/06	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7934 – Blackstone/Norske Skog) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	9
--------------	--	---

Rectificări

2016/C 44/07	Rectificare la tipurile de gaz și presiunile de alimentare corespunzătoare în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) din Directiva 2009/142/CE a Parlamentului European și a Consiliului referitoare la aparatele consumatoare de combustibili gazoși (JO C 30, 27.1.2016)	10
--------------	---	----

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Nonopoziție la o concentrare notificată

(Cazul M.7885 – BP Europa/Ruhr Oel)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2016/C 44/01)

La 1 februarie 2016, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32016M7885. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

Nonopoziție la o concentrare notificată

(Cazul M.7784 – CF Industries Holdings/OCI Business)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2016/C 44/02)

La 4 decembrie 2015, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba italiană și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, în secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32015M7784. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

4 februarie 2016

(2016/C 44/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,1206	CAD dolar canadian	1,5366
JPY yen japonez	131,49	HKD dolar Hong Kong	8,7277
DKK coroana daneză	7,4629	NZD dolar neozeelandez	1,6678
GBP lira sterlină	0,76595	SGD dolar Singapore	1,5720
SEK coroana suedeză	9,4036	KRW won sud-coreean	1 336,75
CHF franc elvețian	1,1169	ZAR rand sud-african	17,7670
ISK coroana islandeză		CNY yuan renminbi chinezesc	7,3691
NOK coroana norvegiană	9,5375	HRK kuna croată	7,6610
BGN leva bulgărească	1,9558	IDR rupia indoneziană	15 269,96
CZK coroana cehă	27,021	MYR ringgit Malaiezia	4,6125
HUF forint maghiar	310,49	PHP peso Filipine	53,366
PLN zlot polonez	4,4152	RUB rubla rusească	86,0790
RON leu românesc nou	4,5087	THB baht thailandez	39,952
TRY lira turcească	3,2500	BRL real brazilian	4,3486
AUD dolar australian	1,5546	MXN peso mexican	20,3101
		INR rupie indiană	75,8600

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Anunț al Guvernului Republicii Polone privind Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor în zona „Bukowice”

(2016/C 44/04)

Procedura de față se referă la acordarea de concesiuni pentru prospectarea și/sau explorarea de zăcăminte de petrol și/sau gaz natural din zona „Bukowice”, provinciile Dolnośląskie și Wielkopolskie:

Denumire	Nr. bloc	Sistemul de coordonate PL-1992	
		X	Y
Bukowice	părți din perimetrele de concesiune nr. 266, 267, 286 și 287	412 893,49	369 568,86
		399 504,12	395 681,91
		395 484,44	395 599,46
		386 257,67	395 410,84
		386 505,05	383 928,81
		377 241,61	383 718,48
		377 518,65	372 091,63
		386 781,91	372 323,01
		387 085,17	360 716,74
		396 349,47	360 969,49
		396 853,49	343 592,54
		404 263,41	343 820,23
		404 531,71	343 824,58
		405 124,81	344 724,92
		411 833,93	358 377,93
		412 097,24	361 149,54
		418 229,16	361 319,70
		Zona de excludere:	
		Sistemul de coordonate 1992	
		X	Y
		405 989,99	358 711,68
		404 993,03	359 435,58
		404 167,53	360 235,69
		403 805,58	360 521,44

Denumire	Nr. bloc	Sistemul de coordonate PL-1992	
		X	Y
		402 872,13	361 156,44
		402 643,53	361 537,44
		402 649,88	361 931,14
		402 916,58	362 286,74
		403 399,18	362 439,14
		404 427,88	362 362,94
		405 139,08	362 204,19
		405 456,58	361 842,24
		405 539,13	361 004,04
		405 774,08	360 413,49
		406 853,59	358 705,33
		406 840,89	358 502,13
		406 790,09	358 425,93
		406 536,09	358 394,18
		Zona de exclude:	
		Sistemul de coordonate PL-1992	
		X	Y
		405 628,69	381 344,80
		402 354,75	379 529,68
		400 302,38	380 555,22
		399 026,10	382 925,02
		399 057,08	387 630,63
		400 115,49	387 799,55
		403 692,31	386 854,43
		Zona de exclude:	
		Sistemul de coordonate PL-1992	
		X	Y
		400 287,59	390 695,25
		396 914,14	391 270,72
		395 458,93	392 474,57
		395 518,46	393 222,02
		397 053,05	394 630,93

Denumire	Nr. bloc	Sistemul de coordonate PL-1992	
		X	Y
		398 356,12	395 404,84
		399 176,33	395 318,85
		400 062,69	393 969,47
		Zona de excludere:	
		Sistemul de coordonate PL-1992	
		X	Y
		405 364	369 191
		405 134	378 442
		399 576	378 309
		399 806	369 048
		Zona de excludere:	
		Sistemul de coordonate PL-1992	
		X	Y
		402 110,14	353 566,02
		403 062,64	353 454,90
		403 816,71	352 526,21
		404 300,90	349 922,70
		404 221,52	348 946,39
		404 523,15	348 446,32
		405 070,83	347 946,26
		405 769,34	346 850,88
		405 832,84	346 446,07
		405 459,77	345 985,69
		404 991,46	345 842,82
		404 546,96	345 874,57
		402 872,14	347 073,13
		401 999,02	347 946,26
		401 149,70	349 128,95
		400 935,39	350 065,58
		401 086,20	351 962,64
		401 411,64	353 256,46

Denumire	Nr. bloc	Sistemul de coordonate PL-1992	
		X	Y
		Zona de excludere:	
		Sistemul de coordonate PL-1992	
		X	Y
		393 704,55	379 134,26
		394 163,81	378 628,14
		394 191,92	378 112,66
		393 582,71	377 606,54
		392 682,95	377 212,90
		392 017,50	377 175,41
		390 827,20	377 297,25
		388 399,72	378 150,15
		387 996,70	378 056,42
		387 087,57	378 478,18
		386 909,49	378 693,75
		386 834,51	379 274,85
		387 003,22	379 705,98
		387 556,19	380 249,59
		389 365,09	380 155,86
		390 714,73	379 612,26
		392 748,56	379 612,26

Cererile trebuie să se refere la aceeași zonă.

Cererile de acordare a unei concesiuni trebuie depuse la sediul Ministerului Mediului până cel târziu la ora 12:00 (CET/CEST) a ultimei zile din perioada de 121 de zile care începe să curgă de la data publicării prezentului anunț în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Cererile primite vor fi evaluate pe baza următoarelor criterii:

- (a) tehnologia propusă pentru realizarea lucrărilor (50 %);
- (b) capacitatea tehnică și financiară a solicitantului (40 %);
- (c) redevența propusă pentru instituirea drepturilor de uzufruct minier (10 %).

Redevența minimă pentru instituirea drepturilor de uzufruct minier pentru zona „Bukowice” este:

- (a) în cazul prospectării zăcămintelor de petrol și/sau de gaz natural:
 - pe o perioadă de bază de trei ani, suma de 106 007,16 PLN pe an;
 - pentru cel de-al patrulea și cel de-al cincilea an de valabilitate a unui contract de uzufruct minier, 127 208,59 PLN pe an;
 - pentru cel de-al șaselea și următorii ani de valabilitate a unui contract de uzufruct minier, 148 410,02 PLN pe an;

(b) în cazul explorării zăcămintelor de petrol și/sau de gaz natural:

- pe o perioadă de bază de trei ani, 212 014,32 PLN pe an;
- pentru cel de-al patrulea și cel de-al cincilea an de valabilitate a unui contract de uzufruct minier, 254 417,18 PLN pe an;
- pentru cel de-al șaselea și următorii ani de valabilitate a unui contract de uzufruct minier, 296 820,04 PLN pe an;

(c) în cazul prospectării și explorării zăcămintelor de petrol și/sau de gaz natural:

- pe o perioadă de bază de cinci ani, 212 014,32 PLN pe an;
- pentru cel de-al șaselea, cel de-al șaptelea și cel de-al optulea an de valabilitate a unui contract de uzufruct minier, 254 417,18 PLN pe an;
- pentru cel de-al nouălea și următorii ani de valabilitate a unui contract de uzufruct minier, 296 820,04 PLN pe an.

Procedura de evaluare a cererilor va fi finalizată în termen de șase luni după expirarea termenului-limită pentru depunerea cererilor. Solicitanții vor fi notificați în scris cu privire la rezultatul procedurii.

Cererile trebuie redactate în limba polonă.

Autoritatea responsabilă va acorda autorizațiile de concesiune pentru prospectarea și/sau explorarea de zăcămintele de petrol și/sau de gaze naturale în regiunea „Bukowice” solicitantului câștigător, după luarea în considerare a avizului autorităților de resort, și va încheia cu acesta un contract de uzufruct minier.

Pentru a putea desfășura activități de prospectare sau de explorare a zăcămintelor de hidrocarburi în Polonia, un operator trebuie să dețină atât drepturi de uzufruct minier, cât și o concesiune.

Cererile trebuie trimise la următoarea adresă:

Ministerstwo Środowiska (Ministerul Mediului)
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych (Departamentul Geologie și concesiuni geologice)
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warsaw
POLSKA/POLAND

Pentru informații suplimentare, a se consulta:

- site-ul web al Ministerului Mediului: www.mos.gov.pl
 - Departamentul de geologie și concesiuni geologice
Ministerul mediului
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND
Tel. +48 223692449
Fax +48 223692460
E-mail: dgikg@mos.gov.pl
-

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

**Aviz privind taxa antidumping definitivă instituită asupra importurilor de acid citric originar din
Republica Populară Chineză****Schimbarea adresei unei societăți supuse unui nivel individual al taxei antidumping**

(2016/C 44/05)

Importurile de acid citric originar din Republica Populară Chineză sunt supuse unei taxe antidumping definitive, instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/82 al Comisiei ⁽¹⁾.

Laiwu Taihe Biochemistry Co. Ltd, codul adițional TARIC A880, o societate supusă unei taxe antidumping individuale de 15,3 % în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/82, a informat Comisia cu privire la schimbarea adresei sale din „No 106 Luzhong Large East Street, Laiwu City, Shandong Province, PRC” în „No 89 Changjiang Street, Laiwu City, Shandong Province, PRC”.

Societatea a susținut că schimbarea adresei nu afectează dreptul său de a continua să beneficieze de nivelul individual al taxei antidumping.

Comisia a examinat informațiile furnizate și a concluzionat că schimbarea adresei nu afectează în niciun fel constatările din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/82.

Prin urmare, trimiterea de la articolul 1 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/82 la:

Laiwu Taihe Biochemistry Co., Ltd. – No 106 Luzhong Large East Street, Laiwu City, provincia Shandong, RPC	A880
--	------

se interpretează ca trimitere la:

Laiwu Taihe Biochemistry Co., Ltd – No 89 Changjiang Street, Laiwu City, Shandong Province, PRC	A880
---	------

⁽¹⁾ JO L 15, 22.1.2015, p. 8.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.7934 – Blackstone/Norske Skog)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2016/C 44/06)

1. La 28 ianuarie 2016, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Blackstone Group LP („Blackstone”, Statele Unite) va dobândi, în mod indirect, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întreprinderii Norske Skog industrier ASA („Norske Skog”, Norvegia), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Blackstone: companie de nivel mondial, activă în domeniul administrării activelor alternative și al furnizării de servicii de consiliere financiară. Aceasta are sediul central în Statele Unite și birouri în Europa și Asia;
- în cazul întreprinderii Norske Skog: desfășoară activități în sectorul produselor forestiere. Activitatea sa principală constă în producția și vânzarea de hârtie de tipar pe bază de lemn (ziare și reviste).

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.7934 – Blackstone/Norske Skog, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

RECTIFICĂRI

Rectificare la tipurile de gaz și presiunile de alimentare corespunzătoare în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) din Directiva 2009/142/CE a Parlamentului European și a Consiliului referitoare la aparatele consumatoare de combustibili gazoși

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 30 din 27 ianuarie 2016)

(2016/C 44/07)

Textul de mai jos înlocuiește și anulează textul publicat în JO C 30, 27.1.2016, p. 7.

„(Prezenta publicare se bazează pe informațiile primite de Comisie din partea statelor membre)

Țara	Familia de gaze	Indicele Wobbe (brut)		Presiunea de alimentare în mbar		
		MJ/m ³ sau kWh/m ³ (0 °C)	MJ/m ³ sau kWh/m ³ (15 °C)	Minimă	Nominală	Maximă
Țările de Jos	A DOUA					
	Grupul L	43,9 MJ/m ³ ⁽¹⁾			25	
	Grupul H	53,6 MJ/m ³ ⁽²⁾			25	
	⁽³⁾	43,46-45,3 MJ/m ³ ⁽⁴⁾		23,7 ⁽⁵⁾	25 ⁽⁵⁾	30 ⁽⁵⁾
	Grupul E ⁽⁶⁾	53,51 MJ/m ³		19 ⁽⁸⁾	20 ⁽⁸⁾	25 ⁽⁸⁾
		47,00-55,7 MJ/m ³ ⁽⁷⁾			17-25 ⁽⁸⁾	
	A TREIA	92,3 MJ/m ³ ⁽⁹⁾			30	
		81,5 MJ/m ³ ⁽¹⁰⁾			30 + 50	

⁽¹⁾ Distribuție de gaz pentru consum public.

⁽²⁾ Distribuție directă de gaz pentru «mari consumatori».

⁽³⁾ Acest grup este specific Țărilor de Jos. El implică gazele cu un indice Wobbe scăzut care pot conține o proporție relativ mare de hidrocarburi cu cifră octanică mai mare și de dioxid de carbon. Acesta nu a fost inclus în anexa B la EN 437. Acest grup specific anonim de gaze cu putere calorică mică nu va fi furnizat înainte de 1 ianuarie 2022, cel mai devreme.

⁽⁴⁾ Exploatarea în condiții de siguranță a aparatelor consumatoare de combustibili gazoși care fac parte din acest grup trebuie să fie garantată pentru gazele care conțin un nivel ridicat de dioxid de carbon, de hidrogen molecular sau de hidrocarburi cu cifră octanică mai mare. Se poate aplica un indice Wobbe mai ridicat pentru utilizatorii din locații geografice excepționale, ceea ce înseamnă, de fapt, că un grup de gaze diferit este aplicabil.

⁽⁵⁾ Presiunile de alimentare indică presiunea gazului, după trecerea gazului prin orice regulator de presiune a acestuia, pentru contorul de gaz instalat la sediul consumatorului final. Presiunile de alimentare pentru consumatorii industriali pot fi considerabil mai mari.

⁽⁶⁾ Grupul de gaze E nu va fi furnizat consumatorilor actuali de gaze cu putere calorică mică înainte de 1 ianuarie 2030, cel mai devreme.

⁽⁷⁾ Aceasta este lărgimea de bandă națională a indicelui Wobbe.

⁽⁸⁾ Presiunile de alimentare pentru consumatorii casnici reflectă presiunea la intrarea în contor. Presiunile de alimentare pentru consumatorii industriali pot fi considerabil mai mari.

⁽⁹⁾ GPL (amestec de butan/propan).

⁽¹⁰⁾ Grupul de gaze 3P pentru instalații cu propan.”

